



ITALIANO

MA CPA5xx 06 A\_ITA\_08 2020

**TAVOLINI PER CARROZINE**  

---

**MANUALE DI ISTRUZIONI**

## INDICE

<b>1. CODICI.....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>2. INTRODUZIONE.....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>3. DESTINAZIONE D'USO.....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE .....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>5. AVVERTENZE GENERALI .....</b>	<b>PAG.4</b>
<b>6. SIMBOLOGIA UTILIZZATA.....</b>	<b>PAG.4</b>
<b>7. DESCRIZIONE GENERALE .....</b>	<b>PAG.5</b>
7.1 Vista ed elenco delle parti .....	pag. 5
<b>8. MONTAGGIO.....</b>	<b>PAG.7</b>
8.1 Montaggio.....	pag. 7
8.2 Smontaggio.....	pag. 8
<b>9. PRIMA DI OGNI USO .....</b>	<b>PAG.8</b>
<b>10. PULIZIA E DISINFEZIONE .....</b>	<b>PAG.9</b>
10.1 Pulizia.....	pag. 9
10.2 Disinfezione .....	pag. 9
<b>11. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO GENERALI .....</b>	<b>PAG.9</b>
<b>12. CARATTERISTICHE TECNICHE .....</b>	<b>PAG.9</b>
12.1 Dimensioni e pesi .....	pag. 9
12.2 Specifiche tecniche .....	pag. 10
<b>13. GARANZIA .....</b>	<b>PAG.11</b>
<b>14. RIPARAZIONI.....</b>	<b>PAG.11</b>
14.1 Riparazione in garanzia.....	pag. 11
14.2 Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia .....	pag. 11
14.3 Prodotti non difettosi.....	pag. 12
<b>15. RICAMBI.....</b>	<b>PAG.12</b>
<b>16. CLAUSOLE ESONERATIVE.....</b>	<b>PAG.12</b>

CE Dispositivo medico di classe I  
REGOLAMENTO (UE) 2017/745 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO  
del 5 aprile 2017 relativo ai dispositivi medici

## 1. CODICI

- CPA501** Tavolino lineare 55x32cm  
**CPA506** Tavolino sagomato 58x38cm  
**CPA517** Tavolino sagomato 68x57cm  
**CAR525** Tavolino sagomato 58x38cm solo per Serie CP9xx  
**CBR500** Tavolino lineare 55x32cm solo per Serie CP810

## 2. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un prodotto **ARDEA ONE by Moretti S.p.A.** realizzato per persone con difficoltà di movimento che devono usare la carrozzina. Questo manuale d'uso contiene dei piccoli suggerimenti per un corretto uso dell'ausilio da voi scelto e dei preziosi consigli per la vostra sicurezza. Si consiglia di leggere attentamente la totalità del presente manuale prima dell'uso. In caso di dubbi Vi preghiamo di contattare il rivenditore, il quale saprà aiutarvi e consigliarvi correttamente.

**N.B. Controllare che tutte le parti del prodotto non abbiano subito danni durante la spedizione. In caso di danni non utilizzare il prodotto e contattare il rivenditore per ulteriori istruzioni.**

## 3. DESTINAZIONE D'USO

Questo prodotto è un accessorio per dispositivi medici (carrozze) destinato a persone con difficoltà motorie. Adattabile su carrozine di misure 38-48cm (**CPA501, CPA506, CAR525**) e >50cm (**CPA517, CBR500**).



### ATTENZIONE!

- È vietato l'utilizzo del seguente dispositivo per fini diversi da quanto definito nel seguente manuale
- Moretti S.p.A. declina qualsiasi responsabilità su danni derivanti da un uso improprio del dispositivo o da un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo e al seguente manuale senza preavviso allo scopo di migliorarne le caratteristiche

## 4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La MORETTI SpA dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i prodotti fabbricati ed immessi in commercio dalla stessa MORETTI SpA, e facenti parte della famiglia TAVOLINI PER CARROZZINE E SEDIE COMODE sono conformi alle disposizioni applicabili del regolamento 2017/745 sui DISPOSITIVI MEDICI del 5 aprile 2017.

A tal scopo la MORETTI SpA garantisce e dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quanto segue:

1. I dispositivi in oggetto soddisfano i requisiti generali di sicurezza e prestazione così come richiesti dall'allegato I del regolamento 2017/745 come prescritto dall'allegato IV del suddetto regolamento.
2. I dispositivi in oggetto NON SONO STRUMENTI DI MISURA.
3. I dispositivi in oggetto NON SONO DESTINATI AD INDAGINI CLINICHE.
4. I dispositivi in oggetto vengono commercializzati in confezione NON STERILE.

5. I dispositivi in oggetto sono da considerarsi come appartenenti alla classe I in conformità a quanto stabilito dall'allegato VIII del suddetto regolamento.
6. La MORETTI SpA mantiene e mette a disposizione delle Autorità Competenti, per almeno 10 anni dalla data di fabbricazione dell'ultimo lotto, la documentazione tecnica comprovante la conformità al regolamento 2017/745.

**Nota:** I codici completi di prodotto, il codice di registrazione del Fabbriante (SRN), il codice UDI-DI di base ed eventuali riferimenti a norme utilizzate sono riportati nella Dichiarazione di Conformità UE che MORETTI SPA emette e rende disponibile attraverso i propri canali.

### 5. AVVERTENZE GENERALI

- Non fumare e/o entrare in contatto con fonti di calore.
- Per un utilizzo corretto del dispositivo fare riferimento attentamente al seguente manuale.
- Mantenere il prodotto imballato lontano da qualsiasi fonte di calore.
- La vita utile del dispositivo è determinata dall'usura di parti non riparabili e/o sostituibili.
- Prestare sempre attenzione alla presenza di bambini.
- Non porre sul tavolino pesi eccedenti alla portata del tavolino.
- L'utilizzatore e/o il paziente dovrà segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utilizzatore e/o il paziente è stabilito.



#### ATTENZIONE!

Pericolo di ribaltamento e/o deformazione dei supporti

### 6. SIMBOLOGIA UTILIZZATA



Codice prodotto



Identificativo univoco del dispositivo



Marchio CE



Fabbricante



Lotto di produzione



Leggere il manuale per le istruzioni



Dispositivo Medico



Condizioni di smaltimento

## 7. DESCRIZIONE GENERALE

### 7.1 Vista ed elenco delle parti

#### CPA501 Tavolino lineare 55x32cm



- Tavolino - 1 pz
- Supporti per il fissaggio - 2 pz
- Viti M5- 4 pz
- Viti Withworth - 4 pz
- Pomelli - 2 pz
- Distanziali - 4 pz."

#### CPA506 - Tavolino Sagomato 58x38cm



- Tavolino - 1 pz
- Supporti per il fissaggio - 2 pz
- Viti M5- 4 pz
- Viti Withworth - 4 pz
- Pomelli - 2 pz
- Distanziali - 4 pz

#### CPA517 - Tavolino Sagomato 68x57cm



- Tavolino - 1 pz
- Supporti per il fissaggio - 2 pz
- Viti M5- 4 pz
- Viti Withworth - 4 pz
- Pomelli - 2 pz
- Distanziali - 4 pz

**CAR525** Tavolino sagomato 58x38cm solo per Serie CP9xx

- Tavolino - 1 pz
- Supporti per il fissaggio - 2 pz
- Viti M5- 4 pz
- Viti Withworth - 4 pz
- Pomelli - 2 pz
- Distanziali - 4 pz

**CBR500** Tavolino lineare 55x32cm solo per Serie CP810

- Tavolino - 1 pz
- Supporti per il fissaggio - 2 pz
- Viti M5- 4 pz
- Viti Withworth - 4 pz
- Pomelli - 2 pz
- Distanziali - 4 pz."

**8. MONTAGGIO**

Il prodotto può essere installato con facilità, eseguendo poche operazioni manuali.

**N.B. Fare riferimento alle avvertenze di sicurezza di questo manuale di istruzioni.**

**8.1 Montaggio**

**CPA501** Tavolino lineare 55x32cm

**CPA506** Tavolino Sagomato 58x38cm

**CPA517** Tavolino Sagomato 68x57cm

**CBR500** Tavolino lineare 55x32cm solo per Serie CP810

1. Svitare le viti del bracciolo e porre il supporto fra quest'ultimo e il tubo del corrimano, fissare il tutto tramite le viti in dotazione o se possibile riutilizzare quelle esistenti.
2. Ripetere per l'altro bracciolo.
3. Inserire i tubi del tavolino sui supporti e fissare tramite i pomelli.
4. Il tavolino è così pronto all'uso desiderato.

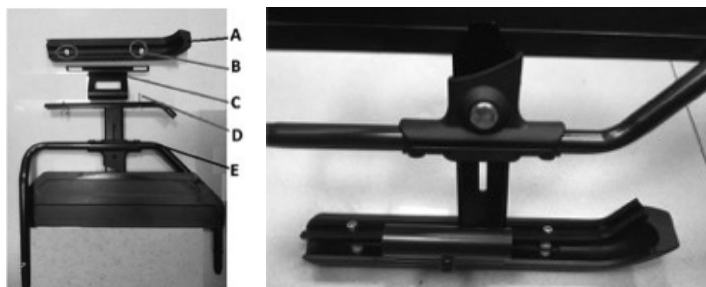


Immagini a scopo illustrativo

**N.B. All'occorrenza tagliare i tubi se impediscono l'utilizzo dell'accessorio**

Per le carrozzine CP200-xx e CP205-xx utilizzare i distanziali e le viti a testa cilindrica M5x25

- A. Imbottitura bracciolo in PU
- B. Distanziali (2 pz)
- C. Supporto per tavolino
- D. Viti a testa cilindrica M5x25
- E. Telaio bracciolo

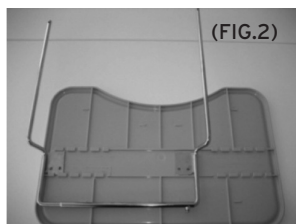


Capovolgere il bracciolo per un assemblaggio più facile

1. Come da foto smontare il bracciolo in PU (A) dal telaio del bracciolo (E)
2. Appoggiare su una superficie il bracciolo in PU e adagiare gli espansori (B)
3. Di conseguenza porre il supporto del tavolino (C), il telaio del bracciolo (E) e inserire le viti a testa cilindrica (D).
4. Serrare bene le viti (D).

**CAR525 Tavolino Sagomato 58x38cm solo per serie CP900**

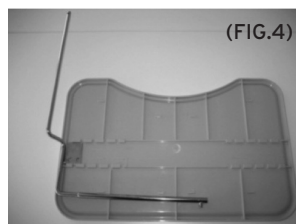
1. Togliere oppure ribaltare il bracciolo della carrozzina per agevolare l'operazione di assemblaggio.
2. Svitare le due viti di fissaggio dell'imbottitura del bracciolo per poter montare i supporti.



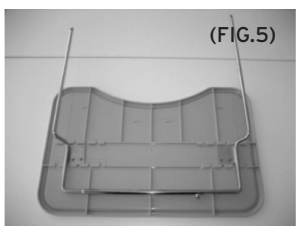
(FIG.2)



(FIG.3)



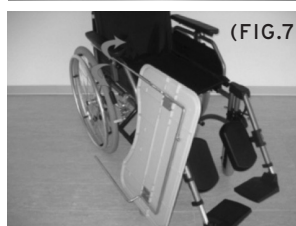
(FIG.4)



(FIG.5)



(FIG.6)



(FIG.7)

3. Avvitare il tubo di supporto del tavolino sulla parte esterna del telaio di sostegno del bracciolo prestando attenzione alla manopola di bloccaggio che deve essere rivolta verso la parte anteriore. (FIG.2)
4. Riposizionare correttamente i braccioli sulla carrozzina.
5. Inserire l'asta più corta all'interno delle tracce e spingerla tutta da un lato. (FIG.3)
6. Inserire all'interno di quest'ultima l'asta più lunga e spostarla sul lato opposto. (FIG.4)
7. Centrare le due aste in modo simmetrico rispetto al tavolino e regolare la distanza tra esse in modo opportuno per essere inserite nei supporti sotto ai braccioli. (FIG.5)
8. Stringere la vite a brugola di bloccaggio delle aste.
9. Le aste di sostegno del tavolino possono essere introdotte all'interno dei tubi di supporto appena assemblati e bloccate con le rispettive manopole. (FIG.6)

## 8.2 Smontaggio

Seguire la procedura precedentemente descritta in senso inverso.

## 9. PRIMA DI OGNI USO

- Verificare sempre lo stato di usura delle parti sulle quali verranno fissati gli accessori in modo da garantire un utilizzo del dispositivo in totale sicurezza per persone e cose.
- Verificare il corretto assemblaggio del prodotto. Fare attenzione che tutte le parti siano correttamente assemblate.
- Al termine dell'assemblaggio, verificare il corretto funzionamento della carrozzina.
- È possibile utilizzare le carrozzine ad autospinta, stando molto attenti agli intrappolamenti.
- Adattare i prodotti all'utente e alla carrozzina in uso.

## 10. PULIZIA E DISINFEZIONE

### 10.1 Pulizia

Per pulire il prodotto, utilizzare esclusivamente un panno imbevuto di acqua ed asciugare con un panno pulito ed asciutto, o con acqua tiepida e sapone neutro.



### ATTENZIONE!

Non usare sostanze abrasive, alcali, acidi, alcol, detersivi a base di cloro, disinfettanti ed acetone, perché tali sostanze provocano l'abrasione delle parti in plastica e l'arrugginimento delle superfici metalliche

Il fabbricante non sarà responsabile per il danneggiamento causato dall'utilizzo di materiali che possano deteriorare la superficie del prodotto o da corrosivi chimici utilizzati durante la pulizia.

### 10.2 Disinfezione

Se è necessario effettuare una disinfezione del prodotto utilizzando un comune detergente disinfettante.

**N.B. Evitare assolutamente l'utilizzo di prodotti acidi, alcalini o solventi come ad esempio l'acetone o il diluente.**

## 11. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO GENERALI

In caso di smaltimento del dispositivo non usare mai i normali sistemi di conferimento dei rifiuti solidi urbani. Si raccomanda di smaltire il dispositivo attraverso le comuni isole ecologiche comunali per le previste operazioni di riciclo dei materiali utilizzati.



## 12. CARATTERISTICHE TECNICHE

### 12.1 Dimensioni e pesi

**CPA501** - Tavolino lineare 55x32cm

- Altezza **3cm (piegato)**
- Larghezza **55cm**
- Profondità **32cm**
- Portata **5Kg**

**CPA506** - Tavolino Sagomato 58x38cm

- Altezza **7cm (piegato)**
- Larghezza **58cm**
- Profondità **38cm**
- Portata **5Kg**

**CPA517** - Tavolino Sagomato 68x57cm

- Altezza **7cm (piegato)**
- Larghezza **68cm**
- Profondità **57cm**
- Portata **5Kg**

**CAR525** Tavolino Sagomato 58x38cm solo per Serie CP9xx

- Altezza **2cm**
- Larghezza **58cm**
- Profondità **38 cm**
- Portata **5 kg**

**CBR500** Tavolino lineare 55x32cm solo per Serie CP810

- Altezza **3cm (piegato)**
- Larghezza **55cm**
- Profondità **32cm**
- Portata **5Kg**

### 12.2 Specifiche tecniche

**CPA501** - Tavolino lineare 55x32cm

- Adattabile su carrozzine di misure <50cm
- Struttura in acciaio
- Tavolino in PP 100%
- Forma rettangolare con spigoli arrotondati
- Supporti in acciaio verniciato di colore nero adattabili su qualunque tipo di bracciolo
- Conservazione consigliata: Conservare in luogo fresco ed asciutto e comunque sempre lontano da fonti dirette di calore come la luce solare. (Temp. Consigliata tra +10 C° / + 40 C°)

**CPA506** - Tavolino Sagomato 58x38cm

- Adattabile su carrozzine di misure <50cm
- Struttura in acciaio
- Tavolino in PP 100%
- Forma rettangolare con incavo, spigoli arrotondati
- Supporti in acciaio verniciato di colore nero adattabili su qualunque tipo di bracciolo
- Conservazione consigliata: Conservare in luogo fresco ed asciutto e comunque sempre lontano da fonti dirette di calore come la luce solare. (Temp. Consigliata tra +10 C° / + 40 C°)

**CPA517** - Tavolino Sagomato 68x57cm

- Adattabile su carrozzine di misure >50cm
- Struttura in acciaio
- Tavolino in PP 100%
- Forma rettangolare con incavo, spigoli arrotondati
- Supporti in acciaio verniciato di colore nero adattabili su qualunque tipo di bracciolo
- Conservazione consigliata: Conservare in luogo fresco ed asciutto e comunque sempre lontano da fonti dirette di calore come la luce solare. (Temp. Consigliata tra +10 C° / + 40 C°)

**CAR525** Tavolino Sagomato 58x38cm solo per Serie CP9xx

- Adattabile su polifunzionale Relief da 40 a 45 cm
- Struttura in acciaio
- Tavolino in PP 100%
- Forma rettangolare con incavo spigoli arrotondati
- Supporti in acciaio verniciato di colore nero adattabili su qualunque tipo di bracciolo
- Conservazione consigliata: conservare in luogo fresco ed asciutto e comunque sempre lontano da fonti di calore come la luce solare (temp. consigliata tra +10C° / +40 C°)

**CBR500** Tavolino lineare 55x32cm solo per Serie CP810

- Adattabile su carrozzine di misure <50cm
- Struttura in acciaio
- Tavolino in PP 100%
- Forma rettangolare con spigoli arrotondati
- Supporti in acciaio verniciato di colore nero adattabili su qualunque tipo di bracciolo
- Conservazione consigliata: Conservare in luogo fresco ed asciutto e comunque sempre lontano da fonti dirette di calore come la luce solare. (Temp. Consigliata tra +10 C° / + 40 C°)

**13. GARANZIA**

Tutti i prodotti Moretti sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. La corretta destinazione d'uso del prodotto è indicata nel manuale d'uso. Moretti non è responsabile di danni, di lesioni personali o quant'altro causati o relativi all'installazione e/o all'uso dell'apparecchiatura non scrupolosamente conforme alle istruzioni riportate nei manuali per l'installazione, il montaggio e l'uso. Moretti non garantisce i prodotti Moretti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, operazioni di manutenzione o riparazione non autorizzate, danni derivanti da problemi dell'alimentazione elettrica (dove prevista), utilizzo di parti o componenti non forniti da Moretti, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, modifiche non autorizzate, danni di spedizione (diversa dalla spedizione originale da Moretti), oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale. Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.

**14. RIPARAZIONI****14.1 Riparazione in garanzia**

Nel caso in cui un prodotto Moretti presenti difetti di materiale o fabbricazione durante il periodo di garanzia, Moretti valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia. Moretti, a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'articolo in garanzia, presso un rivenditore Moretti specificato o presso la propria sede. I costi della manodopera relativi alla riparazione del prodotto possono essere a carico di Moretti se si determina che la riparazione ricade nell'ambito della garanzia. Una riparazione o sostituzione non rinnova né proroga la garanzia.

**14.2 Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia**

Si può restituire, affinché sia riparato, un prodotto non coperto dalla garanzia solo dopo aver ricevuto autorizzazione preventiva dal servizio clienti Moretti. I costi della manodopera e di spedizione relativi a una riparazione non coperta dalla garanzia saranno completamente a carico del cliente o del rivenditore. Le riparazioni su prodotti non coperti dalla garanzia sono garantite per 6 (sei) mesi, a decorrere dal giorno in cui si riceve il prodotto riparato.

**14.3 Prodotti non difettosi**

Il cliente sarà avvisato se, dopo avere esaminato e provato un prodotto restituito, Moretti conclude che il prodotto non è difettoso. Il prodotto sarà restituito al cliente e saranno a suo carico i costi di spedizione dovuti alla restituzione.

**15. RICAMBI**

I ricambi originali Moretti sono garantiti per 6 (sei) mesi a decorrere dal giorno in cui si riceve il ricambio.

**16. CLAUSOLE ESONERATIVE**

Salvo quanto specificato espressamente in questa garanzia ed entro i limiti di legge, Moretti non offre nessun'altra dichiarazione, garanzia o condizione, espressa o implicita, comprese eventuali dichiarazioni, garanzie o condizioni di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, non violazione e non interferenza. Moretti non garantisce che l'uso del prodotto Moretti sarà ininterrotto e senza errori. La durata di eventuali garanzie implicite che possano essere imposte dalle norme di legge è limitata al periodo di garanzia, nei limiti delle norme di legge. Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita oppure l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti in relazione a prodotti per i consumatori. In tali stati o paesi, alcune esclusioni o limitazioni di questa garanzia possono non applicarsi all'utente. La presente garanzia è soggetta a variazioni senza preavviso.

**CERTIFICATO DI GARANZIA**

Prodotto \_\_\_\_\_

Acquistato in data \_\_\_\_\_

Rivenditore \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Località \_\_\_\_\_

Venduto a \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Località \_\_\_\_\_



Via Bruxelles, 3 - Melegnano 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com) email: [info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)

MADE IN ITALY





ENGLISH

MA CPA5xx 06 A\_ENG\_08 2020

**WHEELCHAIR TRAYS**  

---

**INSTRUCTION MANUAL**

## INDEX

<b>1. CODES.....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>2. INTRODUCTION.....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>3. INTENDED USE.....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>4. DECLARATION OF CONFORMITY .....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>5. GENERAL WARNING.....</b>	<b>PAG.4</b>
<b>6. SYMBOLS .....</b>	<b>PAG.4</b>
<b>7. GENERAL DESCRIPTION.....</b>	<b>PAG.5</b>
7.1 Parts view .....	pag. 5
<b>8. ASSEMBLING AND USE .....</b>	<b>PAG.6</b>
8.1 Assembling.....	pag. 6
8.2 Disassembling .....	pag. 8
<b>9. BEFORE USE.....</b>	<b>PAG.8</b>
<b>10. CLEANING AND DISINFECTION.....</b>	<b>PAG.8</b>
10.1 Cleaning.....	pag. 8
10.2 Disinfection .....	pag. 8
<b>11. CONDITIONS OF DISPOSAL .....</b>	<b>PAG.8</b>
<b>12. TECHNICAL FEATURES.....</b>	<b>PAG.8</b>
12.1 Dimensions and weights .....	pag. 8
12.2 Technical specifications.....	pag. 9
<b>13. WARRANTY .....</b>	<b>PAG.10</b>
<b>14. REPAIRING .....</b>	<b>PAG.10</b>
14.1 Warranty repair .....	pag. 10
14.2 Repair not covered by warranty.....	pag. 10
14.3 Non-defective device.....	pag. 10
<b>15. SPARE PARTS .....</b>	<b>PAG.11</b>
<b>16. EXEMPT CLAUSES .....</b>	<b>PAG.11</b>

CE I Class Medical Device

REGULATION (EU) 2017/745 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL  
of 5 April 2017 concerning medical devices

## 1. CODES

**CPA501** Linear table 55x32cm**CPA506** Table for Wheelchair 58x38cm**CPA517** Table for Wheelchair 68x57cm**CAR525** Wheelchair table 58x38cm only for CP9xx series**CBR500** Linear table 55x32cm only for CP810 series

## 2. INTRODUCTION

Thank you for purchasing a **ARDEA ONE product** by **Moretti** product range. Its design and quality guarantee comfort, safety and reliability to the user. This user's manual provides some suggestions as how to correctly use the product you have chosen and gives some valuable advice for your safety. Please read through the manual carefully before using the product. Should you have any queries, please contact your retailer for advice and assistance. In case of doubts, we recommend to contact the dealer who can help and advice you properly.

**Note: check all parts for any shipping damage, and test before using. In case of damage, do not use the device. Contact your dealer for further instruction.**

## 3. INTENDED USE

This product is an accessory for medical devices (wheelchairs) for people with mobility problems. Adaptable for wheelchairs of measures from 38 to 48cm (**CPA501, CPA506, CAR525**) and > of 50cm (**CPA517, CBR500**).

### WARNING!



- Do not use the product for a purpose not indicated in this manual
- Moretti S.p.A declines all responsibilities for any consequences resulting from an incorrect use of this product and from unauthorized alteration to the frame of the product
- The manufacturer reserves the right to change the information contained in this document without notice

## 4. DECLARATION OF CONFORMITY

Moretti S.p.A. declares under its sole responsibility that the product made and traded by Moretti S.p.A. and belonging to the group of TABLES FOR WHEELCHAIRS AND COMMODOE CHAIRS complies with the provisions of the regulation 2017/745 on MEDICAL DEVICES of 5 April 2017.

For this purpose, Moretti S.p.A. guarantees and declares under its sole responsibility what follows:

1. The devices satisfy the requirements of general safety and performance requested by the Annex I of regulation 2017/745 as laid down by the Annex IV of the above mentioned regulation.
2. The devices ARE NOT MEASURING INSTRUMENTS.
3. The devices ARE NOT MADE FOR CLINICAL TESTS.
4. The devices are packed in NON-STERILE BOX.
5. The devices belong to class I in accordance with the provisions of Annex VIII of the above mentioned regulation

6. Moretti S.p.A. provides to the Competent Authorities the technical documentation to prove the conformity to the 2017/745 regulation, for at least 10 years from the last lot production.

**Note:** Complete product codes, the manufacturer registration code (SRN), the UDI-DI code and any references to used regulations are included in the EU declaration of conformity that Moretti S.p.A. releases and makes available through its channels.

## 5. GENERAL WARNING

- DO NOT use this product or any available optional equipment without first completely reading and understanding this instruction manual.
- Do not smoke and / or contact with heat sources.
- Keep the packaged product away from any heat source.
- The useful life of the device is determined by wear of non-repairable parts and / or replaceable.
- Always pay attention to the presence of children.
- Do not put on the tray weights exceeding the payload of the table.
- The user and/or the patient will have to report any serious accident that have occurred related the device to the manufacturer and appropriate authority of the State which the user and/or patient belongs to.



### WARNING!

Danger of tipping and/or deformation of the supports

## 6. SYMBOLS



Product code



Unique Device Identification



CE mark



Manufacturer



Batch Lot



Read the instruction manual



Medical Device



Conditions of disposal



## 7. GENERAL DESCRIPTION

### 7.1 Parts view

**CPA501** Linear table 55x32cm



- Tray - 1 pc
- Support for fixing - 2 pcs
- Screws M5 - 4 pcs
- Screws Withworth - 4 pcs
- Knobs - 2 pcs
- Spacer - 4 pcs

**CPA506** Table for Wheelchair 58x38cm



- Tray - 1 pc
- Support for fixing - 2 pcs
- Screws M5 - 4 pcs
- Screws Withworth - 4 pcs
- Knobs - 2 pcs
- Spacer - 4 pcs

**CPA517** Table for Wheelchair 68x57cm



- Tray - 1 pc
- Support for fixing - 2 pcs
- Screws M5 - 4 pcs
- Screws Withworth - 4 pcs
- Knobs - 2 pcs
- Spacer - 4 pcs

**CAR525** Wheelchair table 58x38cm only for CP9xx series

- Tavolino - 1 pz
- Supporti per il fissaggio - 2 pz
- Viti M5- 4 pz
- Viti Withworth - 4 pz
- Pomelli - 2 pz
- Spacer - 4 pcs

**CBR500** Linear table 55x32cm only for CP810 series

- Tray - 1 pc
- Support for fixing - 2 pcs
- Screws M5 - 4 pcs
- Screws Withworth - 4 pcs
- Knobs - 2 pcs
- Spacer - 4 pcs

**8. ASSEMBLING AND USE**

The product can be easily installed, just following a few manual operations.

**Note:** make reference to safety warnings in this manual.

**8.1 Assembling**

**CPA501** Linear table 55x32cm

**CPA506** Table for Wheelchair 58x38cm

**CPA517** Table for Wheelchair 68x57cm

**CBR500** Linear table 55x32cm only for CP810 series

1. Unscrew the screws and put the support between armrest and the handrail tube, fix the whole set with the screws provided or reuse the existing ones.
2. Repeat for the other armrest.
3. Insert the tube into the supports of the tray and fix with the knobs.
4. The wheelchair tray is now ready for use.



Only illustrative purpose images

**NOTE** If you need, cut the table's tubes to use the accessory

For the wheelchairs CP200-xx e CP205-xx use the spacers and the screws M5x25

- A. PU padding
- B. Spacers (2 pcs)
- C. Tray support
- D. Screws M5x25
- E. Armrest frame

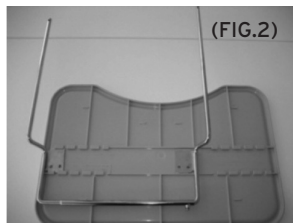


Turn over the armrest

1. As showed in the picture, remove the PU padding (A), from the armrest frame (E)
2. Place the PU padding on a flat surface and insert the spacers (B)
3. Then set the tray support (C), the armrest frame (E) and insert the screws (D).
4. Tighten the screws (D).

**CAR525** Wheelchair table 58x38cm only for CP9xx series

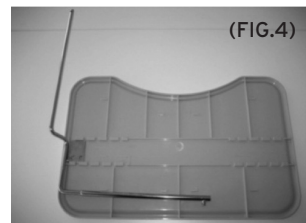
1. Remove or tip over the armrest to facilitate the operation;
2. Unscrew the screws under the armrest in order to assembly the support bars;



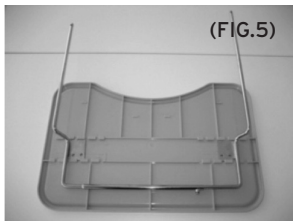
(FIG.2)



(FIG.3)



(FIG.4)



(FIG.5)



(FIG.6)



(FIG.7)

3. Screw the support bar under the armrest, paying attention to maintain the knob on the front side (FIG.2)
4. Assembly the armrest on the wheelchair.
5. Put the shorter bar into the guidelines under the desk. (FIG.3)
6. Insert the longer bar into the shorter one following the guide lines. (FIG.4)
7. Adjust the bars depending on the distance between the armrests. (FIG.5)
8. Tighten the screw for bars locking.
9. The supporting bars should be inserted into the tubes under the armrest and locked with knobs. (FIG.6)

### 8.2 Disassembling

- Follow the previous instruction in reversed order

## 9. BEFORE USE

- Always check the wear of the parts where the accessories have to be fixed to ensure the safe use of the device for persons and things.
- Check the correct assembly of the product. Ensure that all parts are properly assembled.
- After completing the assembly, verify the correct operation of the product.
- You can use the self-propelling wheelchairs, being very careful to entrapment due to the reduction of visibility.
- Adapt products to the user and the wheelchair in use.

## 10. CLEANING AND DISINFECTION

### 10.1 Cleaning

To clean the aid and the structure use a solution of alcohol and neutral soap (in equal parts) mixed with water.



#### WARNING!

Do not use abrasive substances, acids, alkaline, alcohol, chlorine-based cleaners, disinfectants and acetone when cleaning, because these substances cause the abrasion of the plastic surfaces and rusting of metal surfaces

The manufacture company cannot be held responsible for the damage that is caused by using materials that could damage the product surface or corrosive chemicals during cleaning.

### 10.2 Disinfection

If you need to disinfect the product use a common disinfectant cleaner.

**Note: absolutely avoid the use of acids, alkaline or solvents such as acetone or diluent.**

## 11. CONDITIONS OF DISPOSAL

In case of disposal don't use the inserting container for municipal waste. We recommend to dispose the wheelchair in the appropriate disposal areas for recycle.

## 12. TECHNICAL FEATURES

### 12.1 Dimensions and weights

**CPA501** Linear table 55x32cm

- Height **3cm (folded)**
- Width **55cm**
- Depth **32cm**
- Pay load **5Kg**

**CPA506** Table for Wheelchair 58x38cm

- Height **7cm (folded)**
- Width **58cm**
- Depth **38cm**
- Pay load **5Kg**

**CPA517** Table for Wheelchair 68x57cm

- Height **7cm (folded)**
- Width **68cm**
- Depth **57cm**
- Pay load **5Kg**

**CAR525** Wheelchair table 58x38cm only for CP9xx series

- Height **2cm (folded)**
- Width **58cm**
- Depth **38cm**
- Pay load **5Kg**

**CBR500** Linear table 55x32cm only for CP810 series

- Height **3cm (folded)**
- Width **55cm**
- Depth **32cm**
- Pay load **5Kg**

**12.2 Technical specifications****CPA501** Linear table 55x32cm

- Adaptable for wheelchair <50cm
- Steel frame
- Tray by 100% PP
- rectangular shape with rounded corners
- Supports adaptable for any type of armrest, made of black painted steel
- Recommended storage: Store in a cool and dry place and keep away from direct heat sources such as sunlight. (Temp. Recommended between +10 ° C / + 40 ° C)

**CPA506** Table for Wheelchair 58x38cm

- Adaptable for wheelchair <50cm
- Steel frame
- Tray by 100% PP
- rectangular shape with cut, rounded corners
- Supports adaptable for any type of armrest, made of black painted steel

**CPA517** Table for Wheelchair 68x57cm

- Adaptable for wheelchair >50cm
- Steel frame
- Tray by 100% PP
- rectangular shape with cut, rounded corners
- Supports adaptable for any type of armrest, made of black painted steel
- Recommended storage: Store in a cool and dry place and keep away from direct heat sources such as sunlight. (Temp. Recommended between +10 ° C / + 40 ° C)

**CAR525** Wheelchair table 58x38cm only for CP9xx series

- Easygoing on polyfunctional Relief from 40 to 45 cm
- Steel frame
- 100% PP table
- Rectangular hollow smooth edges shape
- Black painted steel supports adaptable on every type of armrest
- Recommended storage: Store in a cool and dry place and keep away from direct heat sources such as sunlight. (Temp. Recommended between +10 ° C / + 40 ° C)

**CBR500** Linear table 55x32cm only for CP810 series

- Adaptable for wheelchair <50cm
- Steel frame
- Tray by 100% PP
- rectangular shape with rounded corners
- Supports adaptable for any type of armrest, made of black painted steel
- Recommended storage: Store in a cool and dry place and keep away from direct heat sources such as sunlight. (Temp. Recommended between +10 ° C / + 40 ° C)

**13. WARRANTY**

Moretti products are guaranteed from material or manufacturing faults for 2 years from the purchasing date, except possible exclusion or restriction as follows. The warranty shall not be applied in the possible damages caused by improper use, abuse or alteration, and the warranty will not be valid if the instructions for use are not strictly adhered to.

The correct intended use is specified in this manual. Moretti is not responsible for consequent damages, personal injuries or whatever caused by or in relation to wrong installation or improper use. Moretti warranty does not cover damages resulting from: natural disaster, not authorized maintenance or repairs, faults caused by problems on electricity supply (when necessary), use of spare parts not covered by Moretti, improper use, not authorized alteration, shipment damages (different from original Moretti shipment), or in case of insufficient maintenance as indicated in the manual. The warranty doesn't cover components subject to wear and tear during the correct use of the device.

**14. REPAIRING****14.1 Warranty repair**

If a Moretti item presents material or manufacturing faults during the warranty period, Moretti will confirm with customer if the fault can be covered from warranty. Moretti, at its unquestionable discretion, can repair or replace the item, by a Moretti dealer or to Moretti headquarters. Labor cost can be charged to Moretti if the repair is covered by warranty. A repair or a replacement doesn't extend the warranty.

**14.2 Repair not covered by warranty**

A product out of warranty can be sent after Moretti authorization. The labor and shipping costs for good out of warranty are to be paid by the customer or by the dealer. The repairs are guaranteed for 6 months from the good received.

**14.3 Non-defective device**

The customer will be informed if, after the device return and examination, Moretti declares that the device is not faulty. In this case the good will be sent back to customer, the shipping charge will be paid by the customer.

**15. SPARE PARTS**

The original Moretti spare parts are guaranteed for 6 months from the receiving date.

**16. EXEMPT CLAUSES**

Moretti does not offer any other declaration, explicit or implicit warranty or conditions, including possible declarations, warranties or conditions of merchantability, fitness for a specific purpose, non infringement and non interference, all but what expressly specified in this warranty. Moretti does not guarantee the nonstop and faultless usage. The duration of possible implicit warranties which can be imposed by the law is limited by the warranty period, in the limits of law. Some states or countries don't allow limiting the implicit warranty or the exclusion or the limitation for accidental damages. In such countries, some of those exclusions or limitation may not be applied to the user. The present warranty may be modified without prior notification.

**WARRANTY CERTIFICATE**

**Product** \_\_\_\_\_

**Purchased on (date)** \_\_\_\_\_

**Retailer** \_\_\_\_\_

**Address** \_\_\_\_\_ **Town/city** \_\_\_\_\_

**Sold to** \_\_\_\_\_

**Address** \_\_\_\_\_ **Town/city** \_\_\_\_\_



Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com) email: [info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)

**MADE IN ITALY**







MA CPA5xx 06 A\_ESP\_08 2020

**MESITAS PARA SILLAS DE RUEDAS**  

---

**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

ESPAÑOL

## ÍNDICE

<b>1. CÓDIGOS.....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>2. INTRODUCCIÓN.....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>3. FINALIDAD.....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>4. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD.....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>5. ADVERTENCIAS GENERALES.....</b>	<b>PAG.4</b>
<b>6. SÍMBOLOS.....</b>	<b>PAG.4</b>
<b>7. DESCRIPCIÓN GENERAL.....</b>	<b>PAG.5</b>
7.1 Vista y lista de las partes.....	pag. 5
<b>8. MONTAJE.....</b>	<b>PAG.6</b>
8.1 Montaje.....	pag. 6
8.2 Desmontaje.....	pag. 8
<b>9. ANTES DE CADA USO.....</b>	<b>PAG.8</b>
<b>10. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN.....</b>	<b>PAG.8</b>
10.1 Limpieza.....	pag. 8
10.2 Desinfección.....	pag. 8
<b>11. CONDICIONES DE ELIMINACIÓN GENERALES.....</b>	<b>PAG.8</b>
<b>12. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....</b>	<b>PAG.9</b>
12.1 Medida y pesos.....	pag. 9
12.2 Especificaciones técnicas.....	pag. 9
<b>13. GARANTÍA.....</b>	<b>PAG.10</b>
<b>14. REPARACIONES.....</b>	<b>PAG.10</b>
14.1 Reparación en garantía.....	pag. 10
14.2 Reparación de un producto no cubierto por la garantía.....	pag. 11
14.3 Productos no defectuosos.....	pag. 11
<b>15. REPUESTOS.....</b>	<b>PAG.11</b>
<b>16. CLÁUSULAS EXONERATIVAS.....</b>	<b>PAG.11</b>

CE Producto sanitario de clase I

REGLAMENTO (UE) 2017/745 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO  
del 5 de abril de 2017 sobre los productos sanitarios

## 1. CÓDIGOS

- CPA501** Mesita lineal 55x32 cm  
**CPA506** Mesita perfilada 58x38 cm  
**CPA517** Mesita perfilada 68x57 cm  
**CAR525** Mesita perfilada 58x38cm sólo para Serie CP9xx  
**CBR500** Mesita lineal 55x32cm sólo para Serie CP810

## 2. INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido un producto **ARDEA ONE by Moretti S.p.A.** realizado para personas con dificultades de movimiento que necesitan utilizar una silla de ruedas. Este manual de instrucciones contiene algunas sugerencias que le permitirán usar correctamente el equipo que Ud. ha elegido así como valiosos consejos para su seguridad. Se aconseja leer atentamente todo el manual antes del uso. En caso de dudas contacte con el distribuidor, que estará en condiciones de brindarle ayuda y consejos.

**Nota** **Comprobar que ninguna de las partes del producto haya sufrido daños durante el transporte. En caso de daños, no utilizar el producto y contactar con el revendedor para más instrucciones.**

## 3. FINALIDAD

Este producto es un accesorio para productos sanitarios (sillas de ruedas) para personas con dificultades motoras. Adaptable a sillas de ruedas de 38-48cm (**CPA501, CPA506, CAR525**) y >50cm (**CPA517, CBR500**).

### ¡ATENCIÓN!



- Está prohibido utilizar el producto con fines diferentes de aquel definido en este manual
- Moretti S.p.A. declina toda responsabilidad respecto de los daños derivados de un uso incorrecto del producto o diferente de aquel indicado en el presente manual
- El fabricante se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto y a este manual sin aviso previo, con propósitos de mejora.

## 4. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

MORETTI SpA declara bajo su exclusiva responsabilidad que los productos fabricados e introducidos en el mercado por la misma MORETTI SpA y que forman parte de la familia de las MESITAS PARA SILLAS DE RUEDAS Y SILLAS CÓMODAS son conformes con las disposiciones del reglamento 2017/745 sobre los PRODUCTOS SANITARIOS del 5 de abril de 2017.

Para ello, MORETTI SpA garantiza y declara bajo su exclusiva responsabilidad los siguientes puntos:

1. Los productos en cuestión cumplen con los requisitos generales de seguridad y prestación establecidos por el anexo I y el anexo IV del reglamento 2017/745.
2. Los productos en cuestión NO SON INSTRUMENTOS DE MEDICIÓN.
3. Los productos en cuestión NO ESTÁN DESTINADOS A INVESTIGACIONES CLÍNICAS.
4. Los productos en cuestión se comercializan en presentación NO ESTÉRIL.

5. Los productos en cuestión deben considerarse de clase I en conformidad a lo establecido en el anexo VIII del mismo Reglamento.
6. MORETTI SpA mantiene y pone a disposición de las Autoridades Competentes, por 10 años desde la fecha de fabricación del último lote, la documentación técnica que comprueba la conformidad con el reglamento 2017/745.

**Nota:** Los códigos completos de producto, el código de registro del fabricante (SRN), el código UDI-DI de base y eventuales referencias a normas utilizadas figuran en la Declaración de Conformidad UE que MORETTI SPA emite y pone a disposición a través de sus propios canales.

## 5. ADVERTENCIAS GENERALES

- No fumar ni entrar en contacto con fuentes de calor.
- Para el uso correcto del producto, leer atentamente el siguiente manual.
- Mantener el producto embalado lejos de cualquier fuente de calor.
- La vida útil del producto depende del desgaste de las partes no reparables o sustituibles.
- Prestar atención especialmente si hay niños presentes.
- No apoyar sobre la mesita pesos superiores a su capacidad.
- El usuario o paciente deberá señalar cualquier incidente grave ocurrido en relación con el producto al fabricante y a la autoridad competente del país miembro donde se encuentre.



### ¡ATENCIÓN!

Peligro de vuelco y deformación de los soportes

## 6. SÍMBOLOS



Código producto



Identificación unívoca de productos



Marcado CE



Fabricante



Lote de producción



Leer el manual de instrucciones



Producto sanitario



Condiciones de eliminación

## 7. DESCRIPCIÓN GENERAL

### 7.1 Vista y lista de las partes

#### CPA501 Mesita lineal 55x32 cm



- Mesita - 1 un.
- Soportes de fijación - 2 un.
- Tornillos M5- 4 un.
- Tornillos Withworth - 4 un.
- Pomos - 2 un.
- Espaciadores - 4 un."

#### CPA506 - Mesita perfilada 58x38 cm



- Mesita - 1 un.
- Soportes de fijación - 2 un.
- Tornillos M5- 4 un.
- Tornillos Withworth - 4 un.
- Pomos - 2 un.
- Espaciadores - 4 un.

#### CPA517 - Mesita perfilada 68x57 cm



- Mesita - 1 un.
- Soportes de fijación - 2 un.
- Tornillos M5- 4 un.
- Tornillos Withworth - 4 un.
- Pomos - 2 un.
- Espaciadores - 4 un.

**CAR525** Mesita perfilada 58x38cm sólo para Serie CP9xx



- Mesita - 1 un.
- Soportes de fijación - 2 un.
- Tornillos M5- 4 un.
- Tornillos Withworth - 4 un.
- Pomos - 2 un.
- Espaciadores - 4 un.

**CBR500** Mesita lineal 55x32cm sólo para Serie CP810



- Mesita - 1 un.
- Soportes de fijación - 2 un.
- Tornillos M5- 4 un.
- Tornillos Withworth - 4 un.
- Pomos - 2 un.
- Espaciadores - 4 un."

## 8. MONTAJE

El producto se puede instalar con facilidad, realizando unas pocas operaciones manuales.

**Nota Consultar las advertencias de seguridad en este manual de instrucciones**

### 8.1 Montaje

**CPA501** Mesita lineal 55x32 cm

**CPA506** Mesita perfilada 58x38 cm

**CPA517** Mesita perfilada 68x57 cm

**CBR500** Mesita lineal 55x32cm sólo para Serie CP810

1. Desenroscar los tornillos del brazo y poner el soporte entre éste y el tubo del pasamanos, fijar el conjunto con los tornillos en dotación o, si es posible, reutilizar los anteriores.
2. Repetir lo mismo con el otro brazo.
3. Poner los tubos de la mesita sobre los soportes y fijarlos con los pomos.
4. La mesita está lista para usar.

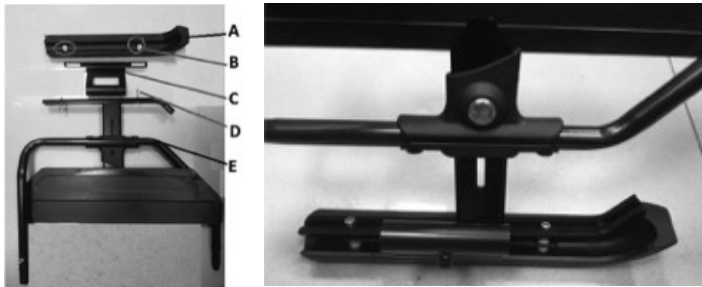


Imágenes ilustrativas

**Nota** Cortar los tubos en caso de necesidad, si obstaculizan el uso del accesorio

Para las sillas de ruedas CP200-xx y CP205-xx utilizar los espaciadores y los tornillos de cabeza cilíndrica M5x25

- A. Relleno del brazo realizado en PU
- B. Espaciadores (2 un.)
- C. Soporte para mesita
- D. Tornillos de cabeza cilíndrica M5x25
- E. Bastidor del brazo

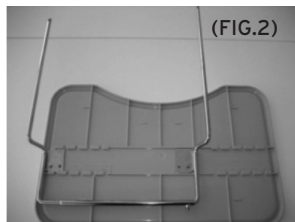


Dar la vuelta al brazo para facilitar el ensamblaje

1. Como en la foto, desmontar del bastidor del brazo (E) el brazo de PU (A)
2. Apoyar sobre una superficie el brazo de PU y colocar los expansores (B)
3. Poner el soporte de la mesita (C) y el bastidor del brazo (E) e introducir los tornillos de cabeza cilíndrica (D).
4. Apretar bien los tornillos (D).

**CAR525** Mesita perfilada 58x38cm sólo para serie CP900

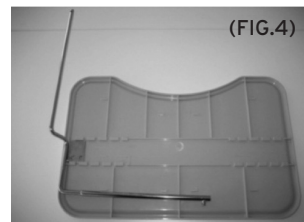
1. Quitar o dar la vuelta al brazo de la silla de ruedas para facilitar la operación de ensamblaje.
2. Desenroscar los dos tornillos de fijación del relleno del brazo para poder montar los soportes.



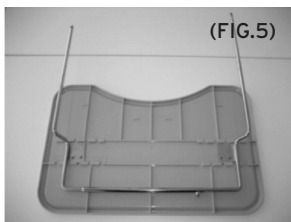
(FIG.2)



(FIG.3)



(FIG.4)



(FIG.5)



(FIG.6)



(FIG.7)

3. Enroscar el tubo de soporte de la mesita sobre la parte externa del bastidor de sostén del brazo prestando atención al pomo de bloqueo, que debe quedar orientado hacia la parte delantera. (FIG.2)
4. Reposicionar correctamente los brazos sobre la silla de ruedas.
5. Poner la varilla más corta dentro de las muescas y empujarla totalmente hacia un lado. (FIG.3)
6. Poner la varilla más larga y desplazarla al lado opuesto. (FIG.4)
7. Centrar las dos varillas simétricamente respecto de la mesita y regular la distancia entre ellas para que queden en los soportes debajo de los brazos. (FIG.5)
8. Apretar el tornillo Allen de bloqueo de las varillas.
9. Las varillas de sostén de la mesita se pueden introducir en los tubos de soporte que se acaban de ensamblar y bloquear con los respectivos pomos. (FIG.6)

## 8.2 Desmontaje

Seguir en la secuencia inversa el procedimiento descrito anteriormente.

## 9. ANTES DE CADA USO

- Verificar siempre el desgaste de las partes donde se vayan a fijar los accesorios para garantizar el uso seguro del producto.
- Verificar el correcto ensamblaje del producto. Prestar atención para que todas las partes queden bien ensambladas.
- Terminado el ensamblaje, verificar el correcto funcionamiento de la silla de ruedas.
- Es posible utilizar las sillas de ruedas con empuje automático, prestando mucha atención para evitar atrapamientos.
- Adaptar los productos al usuario y a la silla de ruedas.

## 10. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

### 10.1 Limpieza

Para limpiar el producto utilizar exclusivamente un paño embebido en agua y secar con un paño limpio y seco, o con agua tibia y jabón neutro.



### ¡ATENCIÓN!

No utilizar sustancias abrasivas, álcali, ácidos, alcohol, detergentes a base de cloro, desinfectantes o acetona, ya que estas sustancias provocan la abrasión de las partes de plástico y la oxidación de las superficies metálicas.

El fabricante no se hará responsable de daños causados por el uso de materiales que puedan deteriorar la superficie del producto o sustancias químicas corrosivas empleadas durante la limpieza.

### 10.2 Desinfección

Si es necesario, desinfectar el producto con un detergente desinfectante común.

**Nota Evitar absolutamente utilizar productos ácidos, alcalinos o solventes como acetona o diluyente.**

## 11. CONDICIONES DE ELIMINACIÓN GENERALES

No eliminar el producto junto con los desechos sólidos urbanos. Para la eliminación del producto, entregarlo en una isla ecológica municipal en vistas del posterior reciclado de los materiales.



## 12. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### 12.1 Medida y pesos

**CPA501** - Mesita lineal 55x32 cm

- Altura **3cm (doblada)**
- Ancho **55 cm**
- Profundidad **32 cm**
- Capacidad **5 kg**

**CPA506** - Mesita perfilada 58x38 cm

- Altura **7cm (doblada)**
- Ancho **58 cm**
- Profundidad **38 cm**
- Capacidad **5 kg**

**CPA517** - Mesita perfilada 68x57 cm

- Altura **7cm (doblada)**
- Ancho **68 cm**
- Profundidad **57 cm**
- Capacidad **5 kg**

**CAR525** Mesita perfilada 58x38cm sólo para Serie CP9xx

- Altura **2 cm**
- Ancho **58 cm**
- Profundidad **38 cm**
- Capacidad **5 kg**

**CBR500** Mesita lineal 55x32cm sólo para Serie CP810

- Altura **3cm (doblada)**
- Ancho **55 cm**
- Profundidad **32 cm**
- Capacidad **5 kg**

### 12.2 Especificaciones técnicas

**CPA501** - Mesita lineal 55x32 cm

- Adaptable a sillas de ruedas <50cm
- Estructura de acero
- Mesita de PP 100%
- Forma rectangular con aristas redondeadas
- Soportes de acero pintado color negro adaptables a cualquier tipo de brazo
- Conservación recomendada: Conservar en un lugar fresco y seco y siempre lejos de fuentes de calor directas como la luz solar. (temperatura recomendada entre +10 C° / + 40 C°)

**CPA506** - Mesita perfilada 58x38 cm

- Adaptable a sillas de ruedas <50 cm
- Estructura de acero
- Mesita de PP 100%
- Forma rectangular con cavidad, aristas redondeadas
- Soportes de acero pintado color negro adaptables a cualquier tipo de brazo
- Conservación recomendada: Conservar en un lugar fresco y seco y siempre lejos de fuentes de calor directas como la luz solar. (temperatura recomendada entre +10 C° / + 40 C°)

**CPA517** - Mesita perfilada 68x57 cm

- Adaptable a sillas de ruedas >50cm
- Estructura de acero
- Mesita de PP 100%
- Forma rectangular con cavidad, aristas redondeadas
- Soportes de acero pintado color negro adaptables a cualquier tipo de brazo
- Conservación recomendada: Conservar en un lugar fresco y seco y siempre lejos de fuentes de calor directas como la luz solar. (temperatura recomendada entre +10 C° / + 40 C°)

**CAR525** Mesita perfilada 58x38cm sólo para Serie CP9xx

- Adaptable a multifunción Relief de 40 a 45 cm
- Estructura de acero
- Mesita de PP 100%
- Forma rectangular con cavidad, aristas redondeadas
- Soportes de acero pintado color negro adaptables a cualquier tipo de brazo
- Conservación recomendada: Conservar en un lugar fresco y seco y siempre lejos de fuentes de calor como la luz solar (temperatura recomendada entre +10 C° / +40 C°)

**CBR500** Mesita lineal 55x32cm sólo para Serie CP810

- Adaptable a sillas de ruedas <50cm
- Estructura de acero
- Mesita de PP 100%
- Forma rectangular con aristas redondeadas
- Soportes de acero pintado color negro adaptables a cualquier tipo de brazo
- Conservación recomendada: Conservar en un lugar fresco y seco y siempre lejos de fuentes de calor directas como la luz solar. (temperatura recomendada entre +10 C° / + 40 C°)

**13. GARANTÍA**

Todos los productos Moretti tienen una garantía de 2 años desde la fecha de venta por defectos de fabricación o de material, sin perjuicio de eventuales exclusiones y de las limitaciones especificadas a continuación. La garantía no se aplica en caso de daños causados por uso inadecuado, abusos, alteraciones y en caso de que no se respeten las instrucciones de uso. La finalidad correcta del producto está indicada en el manual de instrucciones. Moretti no es responsable por los daños provocados por una instalación o uso del dispositivo no conforme con las instrucciones que se encuentran en el manual de instalación, montaje y uso. Moretti no garantiza los productos Moretti por daños o defectos en la condiciones siguientes: calamidades, operaciones de mantenimiento o reparación no autorizadas, daños causados por la alimentación eléctrica (si está prevista), uso de piezas no suministradas por Moretti, incumplimiento de las instrucciones de uso, modificaciones no autorizadas, daños durante el envío (diferente del envío original de Moretti), falta del mantenimiento indicado por el manual. No están cubiertas por la garantía piezas sujetas a deterioro si el daño es causado por el uso normal del producto.

**14. REPARACIONES****14.1 Reparación en garantía**

Si un producto Moretti presenta defectos de material o de fabricación durante el período de garantía, Moretti evaluará con el cliente si el defecto del producto está cubierto por la garantía. Moretti a su discreción puede sustituir o reparar el artículo en garantía en la dirección de un revendedor Moretti especificado o en su propia sede. Los costes de mano de obra para la reparación del producto pueden estar a cargo de Moretti si se determina que la reparación está cubierta por la garantía. Una reparación o sustitución no renueva ni proroga la garantía.

**14.2 Reparación de un producto no cubierto por la garantía**

Un producto no cubierto por la garantía podrá ser devuelto para la reparación sólo con la autorización previa del servicio Clientes de Moretti. Los costes de mano de obra y envío relativos a una reparación no cubierta por la garantía estarán totalmente a cargo del cliente o del revendedor. Las reparaciones de productos no cubiertos por la garantía tienen una garantía de 6 (seis) meses desde la fecha de entrega del producto reparado.

**14.3 Productos no defectuosos**

Tras la evaluación y la prueba de un producto devuelto, Moretti notificará al cliente en el caso de que el producto no resulte defectuoso. El producto será devuelto al cliente y estarán a su cargo los costes de devolución.

**15. REPUESTOS**

Los repuestos originales Moretti tienen una garantía de 6 (seis) meses desde la fecha de entrega del repuesto.

**16. CLÁUSULAS EXONERATIVAS**

Más allá de las especificaciones de esta garantía y dentro de los límites de ley, Moretti no ofrece ninguna otra declaración, garantía o condición expresa o implícita con respecto a la aptitud para la comercialización, la idoneidad para fines particulares, la no-violación y la no-interferencia. Moretti no garantiza que el uso del producto Moretti no pueda presentar interrupciones o errores. La duración de eventuales garantías implícitas que puedan ser impuestas por normas de ley se limita al período de garantía conforme a los límites de ley. Algunos estados o países no permiten limitaciones de la duración de la garantía implícita o la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos en relación con productos para los consumidores. En dichos estados y países, algunas exclusiones o limitaciones de esta garantía podrían no aplicarse al usuario. La presente garantía está sujeta a variaciones sin aviso previo.

**CERTIFICADO DE GARANTÍA**

Producto \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

Distribuidor \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_ Localidad \_\_\_\_\_

Vendido a \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_ Localidad \_\_\_\_\_



Via Bruxelles, 3 - Melegnano 20122 Cavriaglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com) email: [info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)

MADE IN ITALY

**MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Meleto  
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11  
Fax. +39 055 96 21 200

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com)  
[info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)